



ITALIANO®



ITALIA '90

GLI STADI DELLA COPPA DEL MONDO FIFA 1990

THE STADIUMS FOR THE 1990 FIFA WORLD CUP

ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO

INDICE

Comfort e sicurezza: gli stadi italiani verso il 2000
Comfort and security: Italy's stadium in the year 2000

Luca di Montezemolo

9

Super vedere uno stadio
How to see a stadium

Bruno Zevi

10

Una nuova generazione di stadi
A new stadium generation

Bruno Perini

12

GLI STADI

Bari

17

Bologna

39

Cagliari

59

Firenze

77

Genova

99

Milano

119

Napoli

141

Palermo

159

Roma

177

Torino

195

Udine

217

Verona

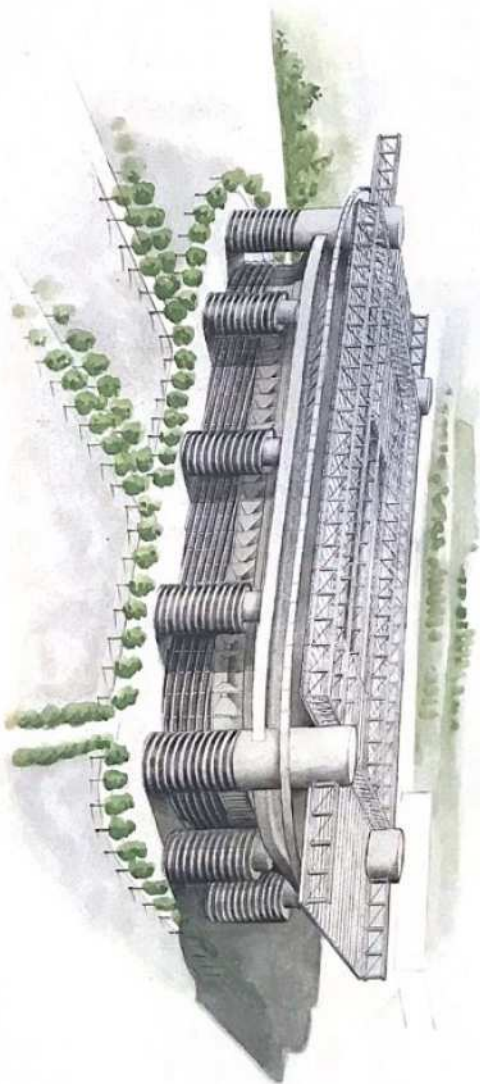
239

LO STADIO G. MEAZZA DI MILANO

1926
ing. S. Stacchini e ing. Cugini

1956
ing. Calzolari e ing. Ronca

1987
arch. C. Ragazzi e arch. E. Hoffer



MILANO



Concepito esclusivamente come impianto per il calcio, lo stadio G. Meazza a S. Siro, è costituito da un doppio invaso di gradinate servito da rampe di accesso sovrapposte che lo avvolgono completamente e conferiscono ad esso un carattere inequivocabile.

Il progetto prevede un ampliamento mediante la realizzazione di un terzo anello di gradinate poste in continuità rispetto a quelle del secondo esistente che porterà la capienza totale a 85.000 posti.

Undici torri cilindriche in cemento armato sorreggono la struttura orizzontale delle gradinate. Quattro di queste, le principali, sono prolungate oltre le gradinate a supporto della copertura: in esse è contenuto il sistema di accesso agli spalti, del tutto autonomo rispetto a quello dello stadio attuale che continua a servire gli anelli inferiori, oltre d avere funzione strutturale e di accesso.

Le quattro torri principali, contengono i servizi igienici per il pubblico, i bar con i relativi magazzini, i locali infermeria e vari ambienti di servizio.

Maggiore confortevolezza all'impianto viene conferita mediante la realizzazione della copertura totale delle gradinate, con una struttura reticolare metallica che sostiene un manto di copertura costituito da volte in lastre di materiale sintetico trasparente.

L'intervento di ristrutturazione comporta inoltre il rinnovo e il potenziamento delle dotazioni impiantistiche relative alla sicurezza, ai media, alle trasmissioni di dati ed immagini inclusi i 2 grandi video display presenti.

All'esterno dello stadio è stato previsto un edificio destinato ad integrare gli spazi relativi al centro-stampa, mentre le postazioni dei giornalisti e dei radiocronisti, la tribuna centrale e d'onore e in generale tutti gli spazi di servizio e di rappresentanza collocati nell'ambito della struttura esistente verranno estesamente ristrutturati.

Though of comparatively recent date, the Meazza Stadium at San Siro was conceived exclusively as a football ground: it is in fact a modern two-tiered reinforced concrete structure built on a rectangular plan, with a series of superposed access ramps that wholly envelop it and give it a characteristically striated appearance. The enlargement project visualizes the addition of a third ring of gradins as an outward continuation of the existing second tier on three sides of the stadium, thus bringing the total capacity up to 85,000 spectators.

The new structure will be sustained by eleven circular reinforced concrete towers, four of which will continue upwards and serve as anchorages for the new roof. The towers also give access to the new seating areas, the new access system being completely independent of the existing ramps, which will continue to serve the lower tier. The four main towers will also accommodate the public toilets, the refreshment rooms and their stores, the first-aid posts, and various other service environments.

Spectator comfort in the stadium as a whole will be considerably increased by providing complete coverage of the upper tier: this will consist of a reticular metal structure supporting vaults made of transparent plastic sheeting.

The restructuring of the stadium will be accompanied by a complete overhaul and modernization of its equipment.

The new facilities include an improved floodlighting system for the playing field, a new public address system, closed circuit television, and two giant video-display screens for projecting its images.

A new building outside the stadium will enlarge and complement the existing press centre, while the other grandstand facilities — VIP and press accommodation, commentator positions and the other service and recreation areas — will all be extensively restructured and improved.

MILANO

Legenda dei simboli



Centro città
City centre



Aeroporto
Airport



Stadio
Stadium



Stazione ferroviaria centrale
Main railway station



Posta centrale
Main post office



Stazione ferroviaria
Railway station

La popolazione

Città

City

1.535.722

Provincia

3.991.521

Regione Lombardia

Lombardia Region

8.885.224

Lo stadio

A S. Siro a nord ovest della città

At S. Siro in the north-western part of the city

Distanza dal centro della città

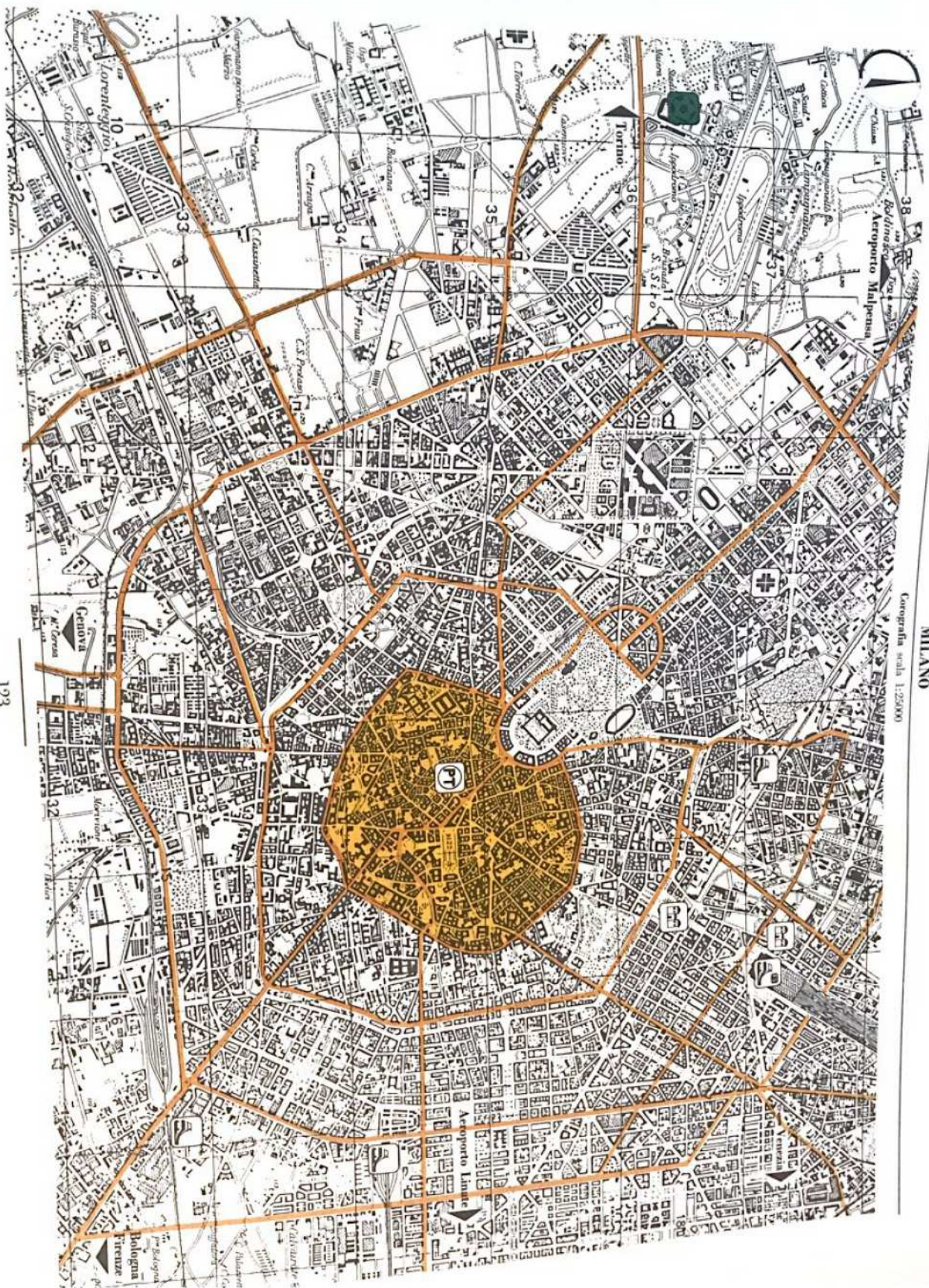
Distance from city center

6 km

Distanza dall'aeroporto di Linate

Distance from Linate Airport

16 km



MILANO

Topografia scala 1:25000

MILANO

Legenda dei simboli


 Ingresso pubblico
Public entrance


 Ingresso atleti
Players' entrance


 Ingresso autorità e stampa
VIP and press entrance

Legenda dei colori


 Area dello stadio
Stadium precinct


 Parcheggio pubblico
Public parking area


 Parcheggio riservato
Reserved parking area


 Parcheggio sotterraneo
Underground parking area


 Biglietteria
Ticket office


 Centro stampa dello stadio
Stadium press centre

Caratteristiche dello stadio

Capienza
Capacity
85.000

Posti a sedere
Seats
85.000

Posti coperti
Seats under cover
85.000

Posti stampa
Press seats
2.200

Postazioni radiotelefonisti
Commentator positions
150

Posti autorità
VIP seats
1.000

Parcheggi interni
Internal parking (cars)

Parcheggi esterni
External parking
15.000

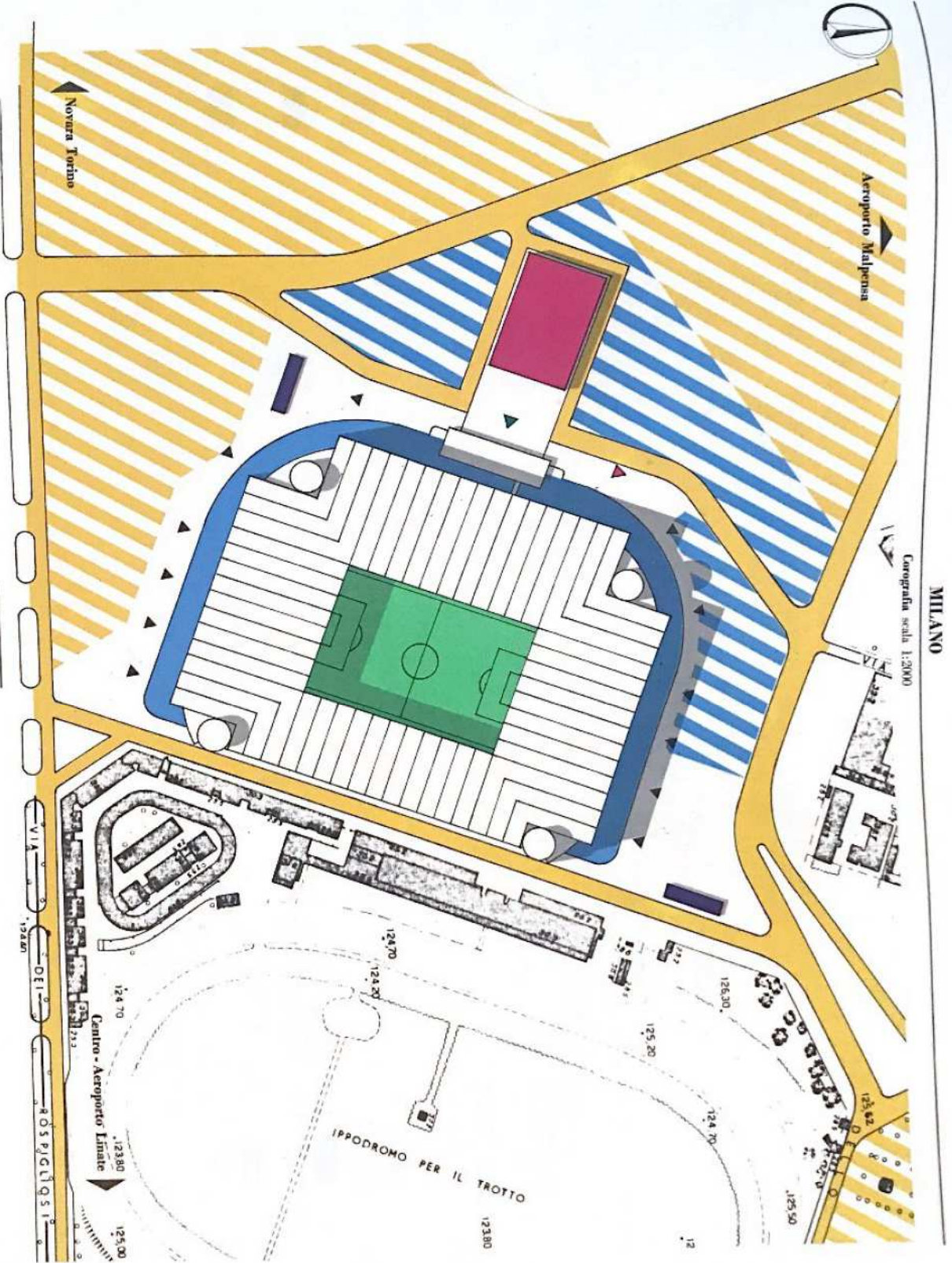
Tabellone elettronico: 2 video-display
Electronic scoreboard: 2 video-dispalys
Palestra di riscaldamento

MILANO

Cartografia scala 1:2000

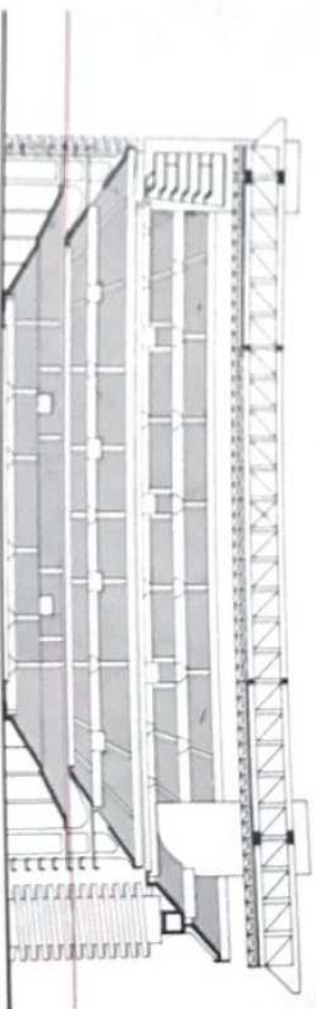
Aeroporto Malpensa

Novara Torino



MILANO

Sezione di riferimento



Legenda dei simboli

Impianto pubblico
Public institution
Punto servizio agli handicappati
Reserved for disabled

Impianto urbano
Urban infrastructure
Vigili del Fuoco
Fire brigade

Impianto sportivo e stampa
VIP and press entrance
P.N.
Police

Impianto veicolare
Vehicle entrance
Infanteria
Pioneers

Parking
Parcheggi
Punti di incontro
Meeting points

Legenda dei colori

Campanile di cattedrale
Cathedral Pylon

Punto di arrivo viaggio
Journey track

Punto di arrivo
Journey track

Spazio per gli atleti
Athletes' common service

Palastra
Gymnasium

Servizi igienici per il pubblico
Public toilet

Punto di arrivo del pubblico
Public arrival area

Caratteristica pubblica
Public circulation area

Punti e servizi per il pubblico
Public service

Punti in punti
Meeting points

Stazione
Station

Isola
Island

Punto di arrivo del pubblico
VIP and press circulation area

Locali e disposizione dell'organizzazione
As depicted at organizing committee

Servizi generali dell'impresa
General service

Impianto
Infrastructure

Impianto
Infrastructure

Impianto
Infrastructure

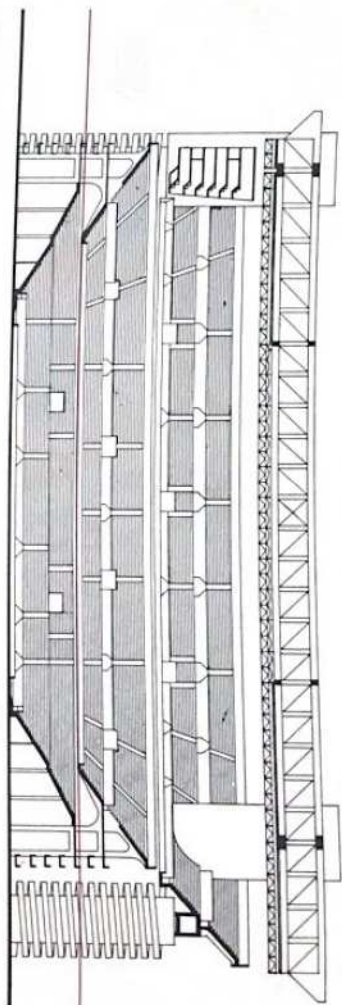
MILANO

Pianta a 9.00,00
scala 1:1000



MILANO

Sezione di riferimento

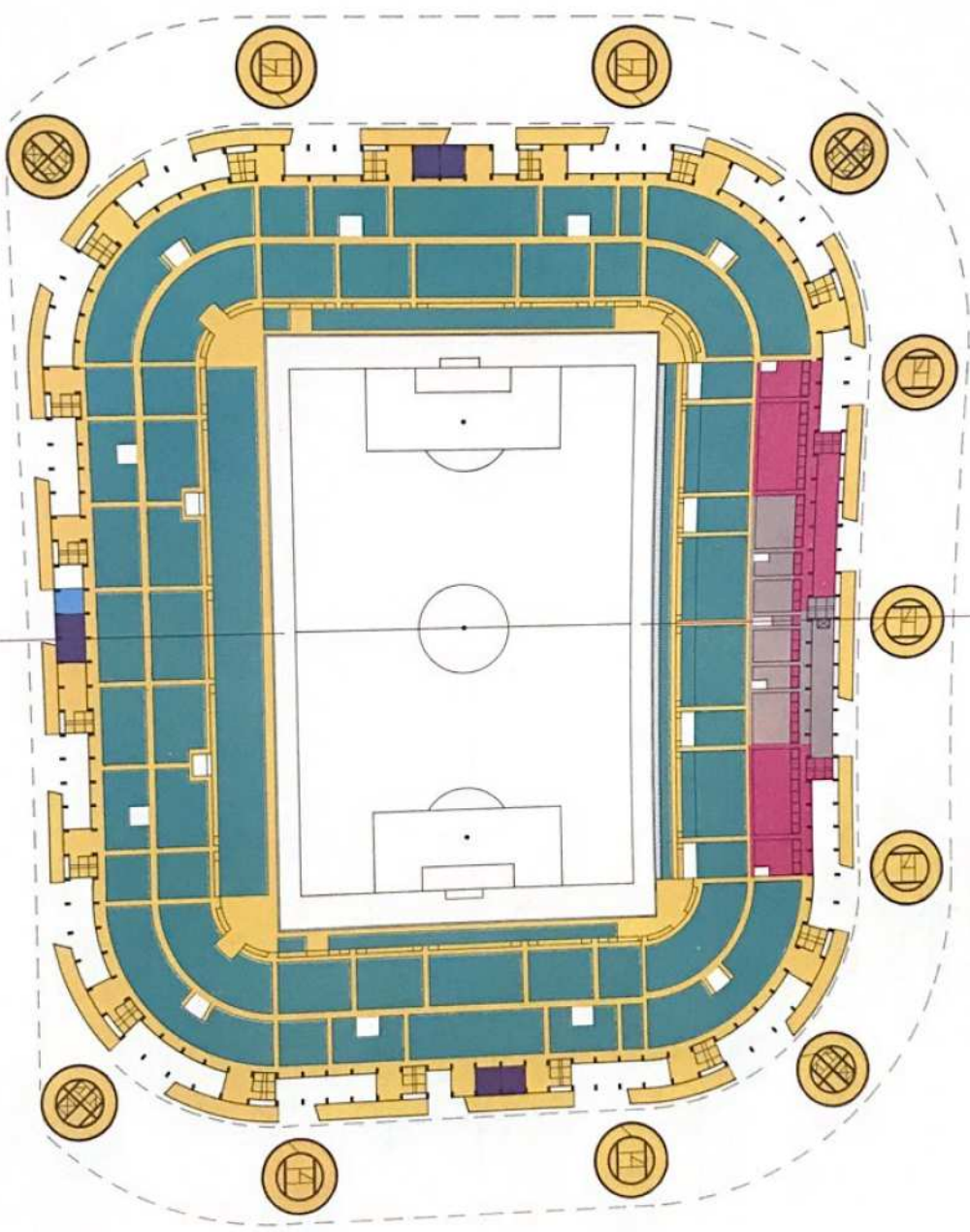


Legenda dei simboli

- 
 Ingresso pubblico
Public entrance
 Punti riservati agli handicappati
Reserved for invalids
- 
 Ingresso atleti
Players' entrance
 Vigili del Fuoco
Fire brigade
- 
 Ingresso autorità e stampa
VIP and press entrance
 P.S.
Police
- 
 Ingresso veicoli
Vehicle entrance
 Infermeria
First aid post
- 
 Parcheggio
Parking
 Punti di ristoro
Refreshments

Legenda dei colori

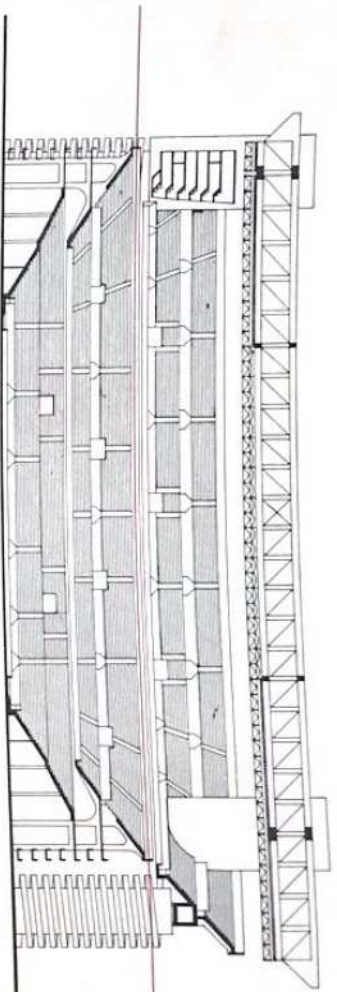
- 
 Campo di calcio
Football Pitch
- 
 Servizi igienici per il pubblico
Toilets
- 
 Stampa
Press
- 
 Pista di atletica leggera
Running track
- 
 Percorsi di accesso del pubblico
Public transit area
- 
 Autorità
VIP
- 
 Magazzini
Stores
- 
 Percorsi atleti
Player circulation area
- 
 Circolazione pubblico
Public circulation area
- 
 Percorsi stampa ed autorità
VIP and press circulation area
- 
 Fossato
Protective ditch
- 
 Servizi per gli atleti
Dressing room services
- 
 Punti a sedere per il pubblico
Seating
- 
 Locali a disposizione dell'organizzazione
At disposal of organizing committee
- 
 Destinazioni d'uso diverse
Miscellaneous purpose areas
- 
 Palestra
Gymnasium
- 
 Punti in piedi
Standing room
- 
 Servizi generali dell'impianto
General stadium services



MILANO
Pianta a q. 13,27
scala 1:1000

MILANO

Sezione di riferimento



Legenda dei simboli

Ingresso pubblico
Public entrance



Punti riservati agli handicappati
Reserved for invalids

Ingresso atleti
Players' entrance



Vigili del Fuoco
Fire brigade

Ingresso autorità e stampa
VIP and press entrance



P.S.
Police

Ingresso veicoli
Vehicle entrance



Infermeria
First aid post



Parcheggi
Parking



Punti di ristoro
Refreshment

Legenda dei colori



Campo di calcio
Football Pitch



Servizi igienici per il pubblico
Toilets



Stampa
Press



Pista di atletica leggera
Running track



Percorsi di accesso del pubblico
Public transit area



Autorità
VIP



Magazzini
Stores



Percorsi atleti
Player circulation area



Circolazione pubblico
Public circulation area



Percorsi stampa ed autorità
VIP and press circulation area



Fonario
Protective ditch



Servizi per gli atleti
Dressing room services



Punti a rete per il pubblico
Seating



Locali a disposizione dell'organizzazione
At disposal of organizing committee



Destinazioni d'uso diverse
Miscellaneous purpose areas



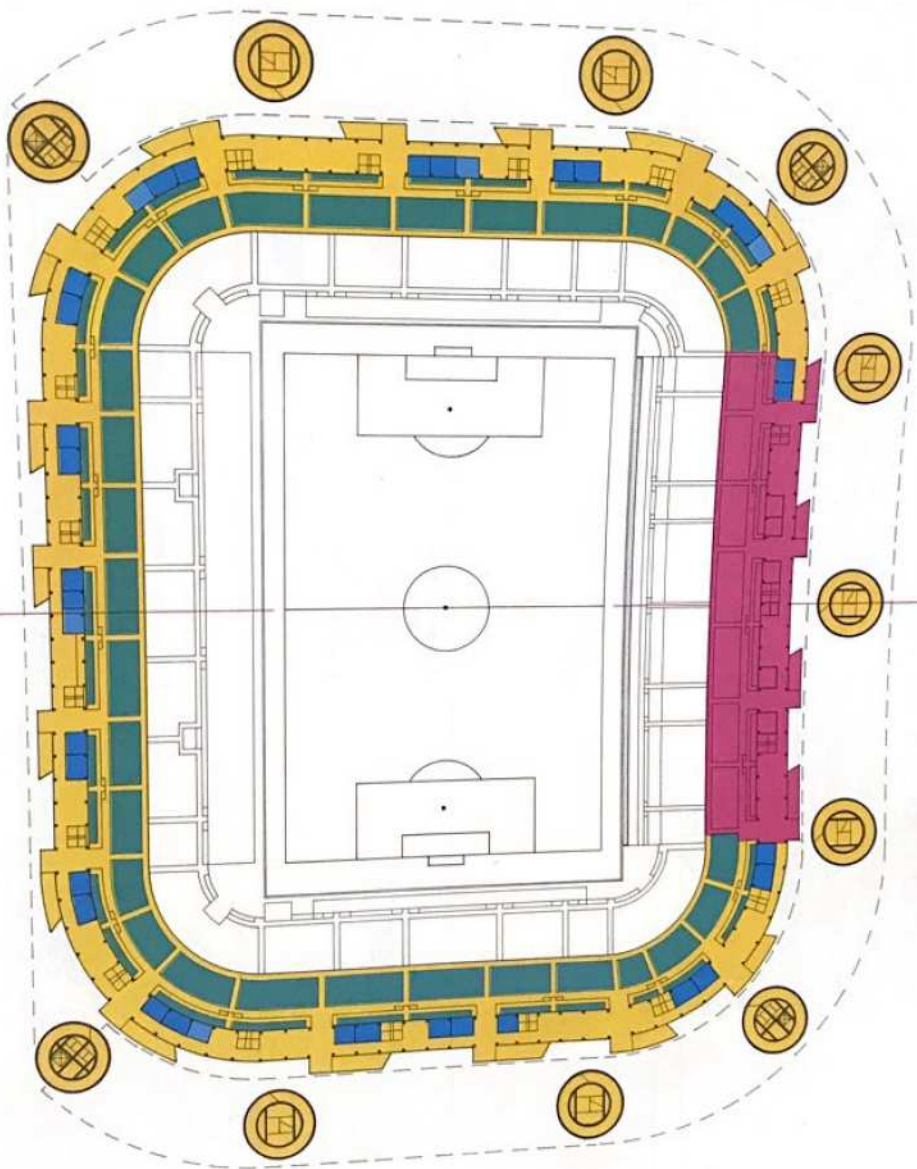
Palestra
Gymnasium



Punti in piedi
Standing room



Servizi generali dell'impianto
General stadium services

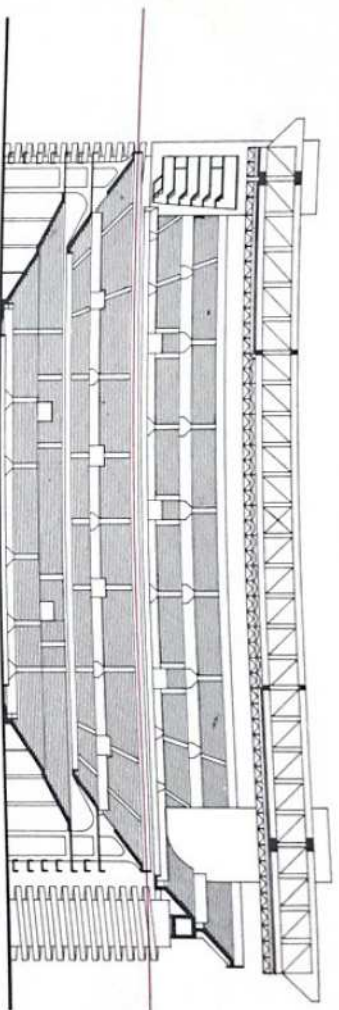


MILANO

Pianta a q. 19,20
scala 1:1000

MILANO

Sezione di riferimento



Legenda dei simboli

Ingresso pubblico
Public entrance
 Posti riservati agli handicappati
Reserved for invalids

Ingresso atleti/
Players' entrance
 Vigili del Fuoco
Fire brigade

Ingresso autorità e stampa
VIP and press entrance
 P.S.
Police

Ingresso veicoli
Vehicle entrance
 Infermeria
First aid post

P
Parkings
 Punti di ristoro
Refreshments

Legenda dei colori

Campo di calcio
Football Pitch

Servizi igienici per il pubblico
Toilets

Stampa
Press

Pista di atletica leggera
Running track

Percorsi di accesso del pubblico
Public transit area

Autorità
VIP
 Magazzini
Stores

Percorsi atleti
Player circulation area

Circolazione pubblico
Public circulation area

Percorsi stampa ed autorità
VIP and press circulation area
 Fossato
Protective ditch

Servizi per gli atleti
Dressing room services

Posti a sedere per il pubblico
Seating

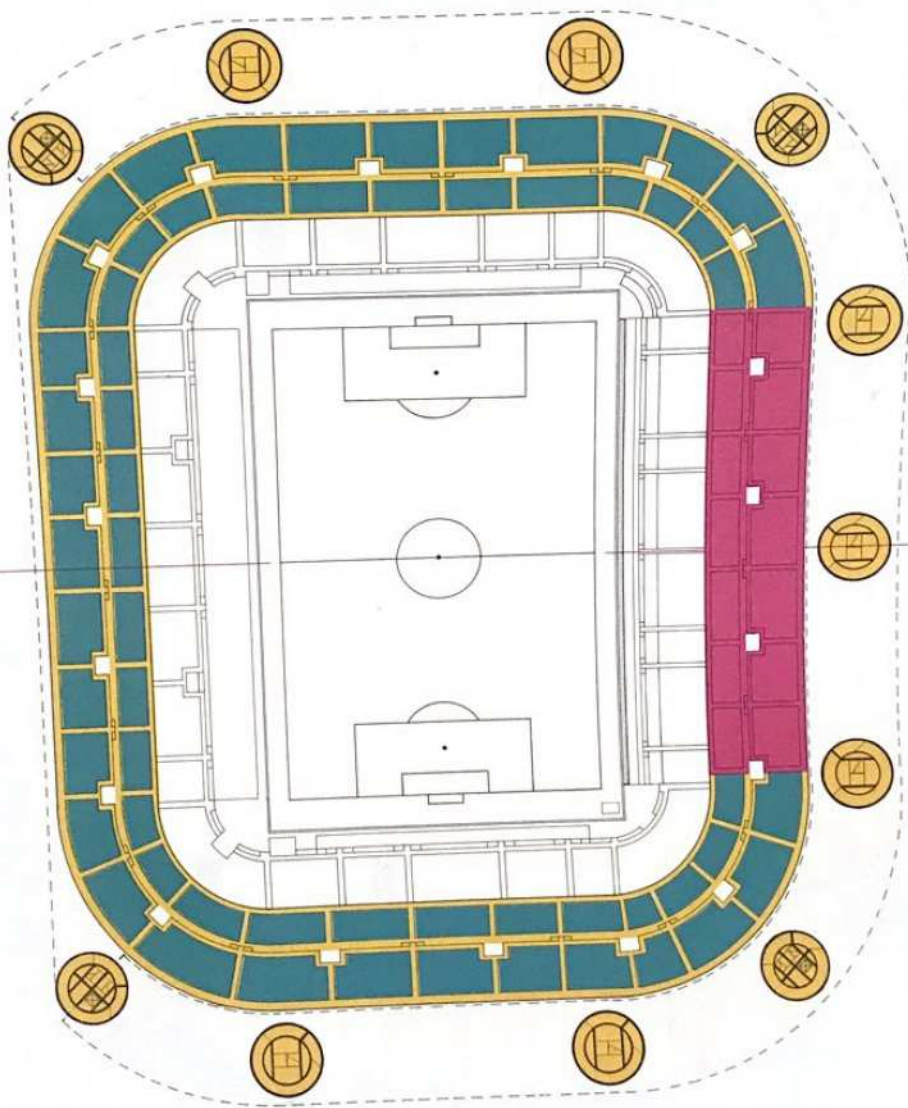
Locali a disposizione dell'organizzazione
At disposal of organizing committee
 Destinazioni d'uso diverse
Miscellaneous purpose areas

Palestra
Gymnasium

Posti in piedi
Standing room

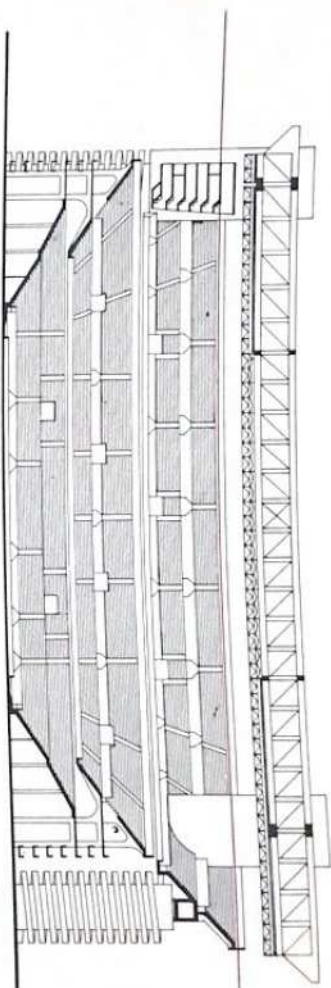
Servizi generali dell'impianto
General stadium services

MILANO
Pianta a p. 28,80
Scala 1:1000



MILANO

Sezione di riferimento



Legenda dei simboli

▲ Ingresso pubblico
 Public entrance
 ♿ Posti riservati agli handicappati
 Reserved for invalids

▲ Ingresso atleti
 Players' entrance
 ⚡ Vigili del Fuoco
 Fire brigade

➡ Ingresso autorità e stampa
 VIP and press entrance
 P.S.
 Police

➡ Ingresso veicoli
 Vehicle entrance
 Infermeria
 First aid post

P Parcheggio
 Parking
 ☒ Punti di ristoro
 Refreshments

Legenda dei colori

Campo di calcio
 Football Pitch

Servizi igienici per il pubblico
 Toilets

Stampa
 Press

Pista di atletica leggera
 Running track

Percorsi di accesso del pubblico
 Public transit area

Autorità
 VIP

Magazzini
 Stores

Percorsi atleti
 Player circulation area

Circolazione pubblico
 Public circulation area

Percorsi stampa ed autorità
 VIP and press circulation area

Piccolo
 Protective ditch

Servizi per gli atleti
 Dressing room services

Posti a sedere per il pubblico
 Seating

Luoghi a disposizione dell'organizzazione
 At disposal of organizing committee

Destinazioni d'uso diverse
 Miscellaneous purpose areas

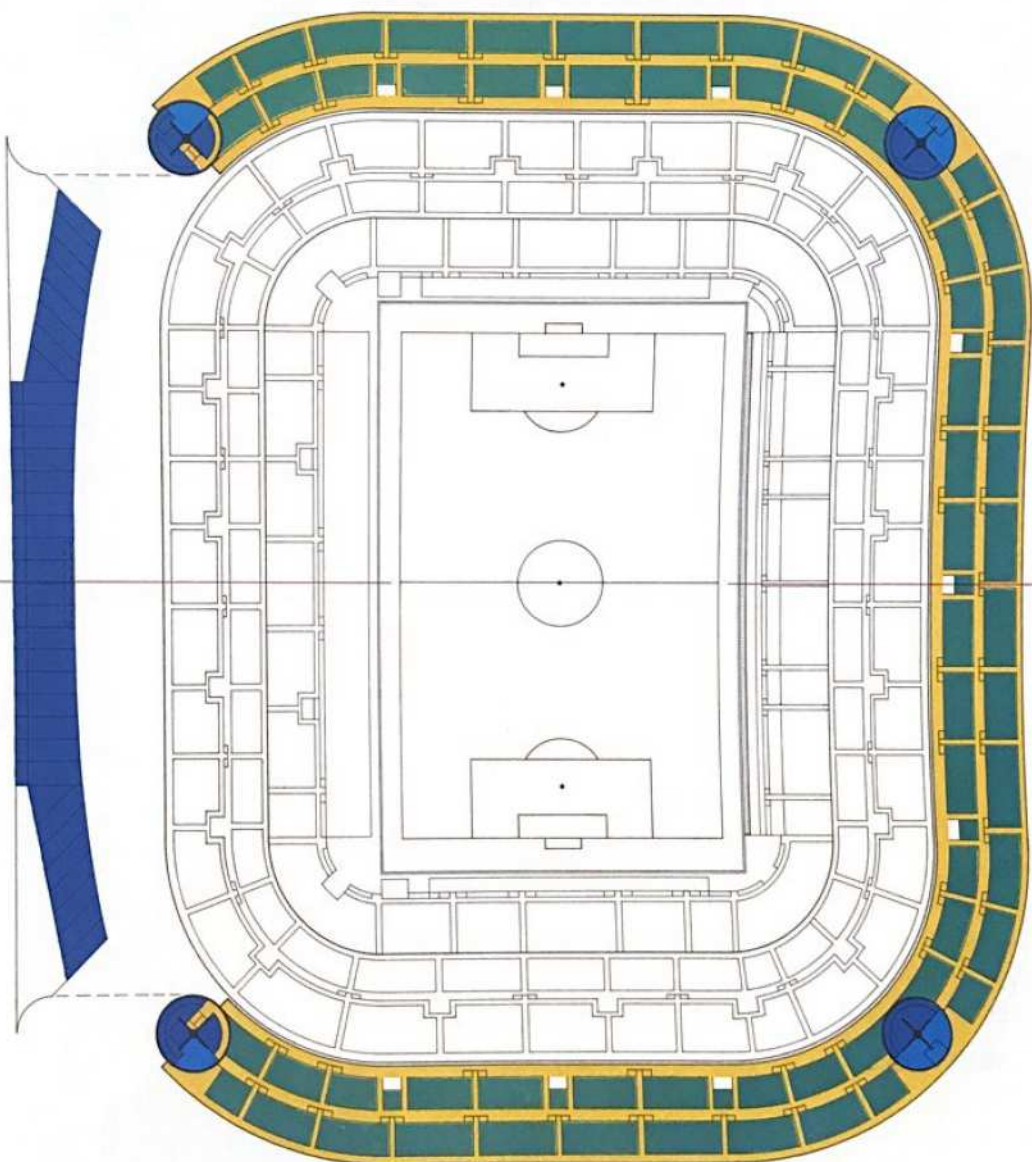
Palestra
 Gymnasium

Posti in piedi
 Standing room

Servizi generali dell'organico
 General services

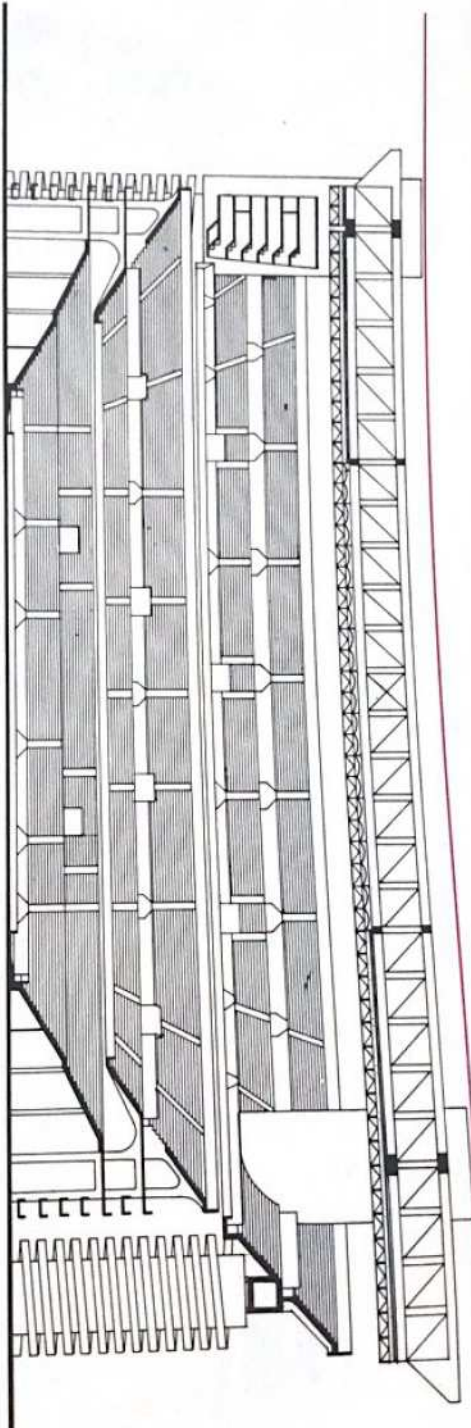
MILANO

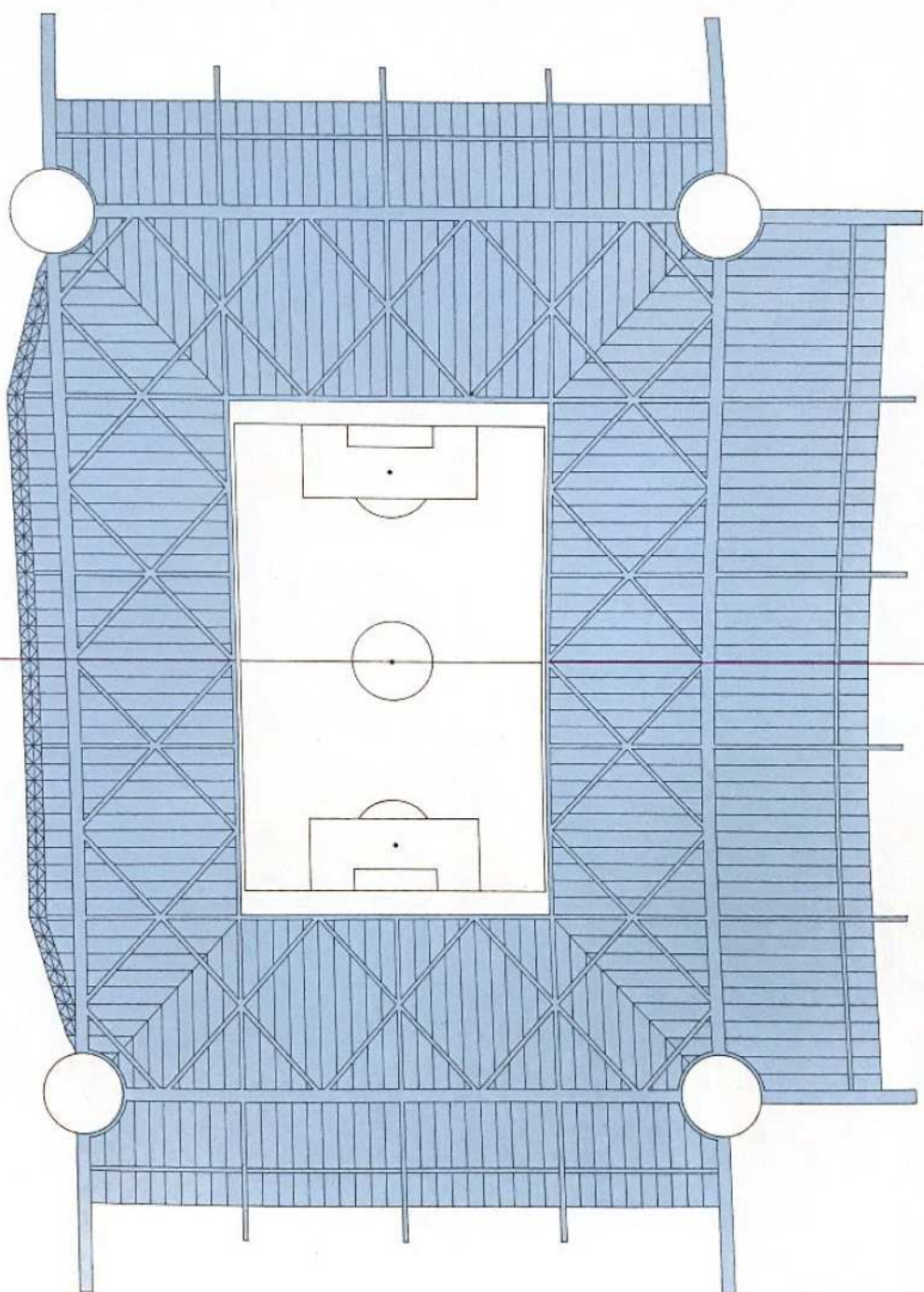
Pianta a p. 47,42
scala 1:1000



MILANO

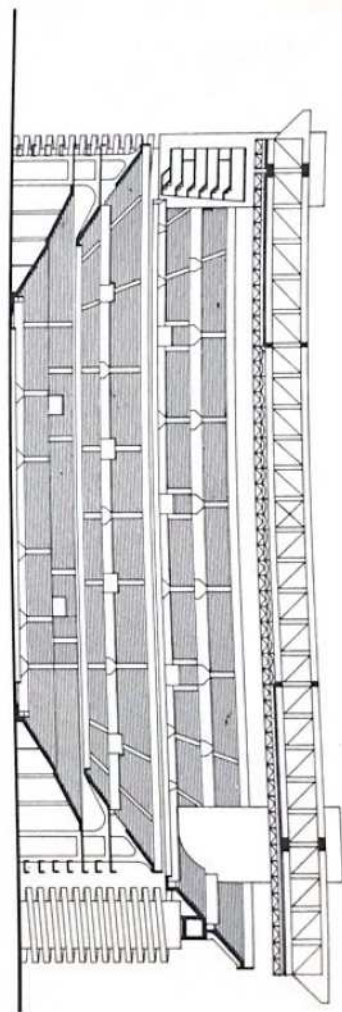
Sezione di riferimento



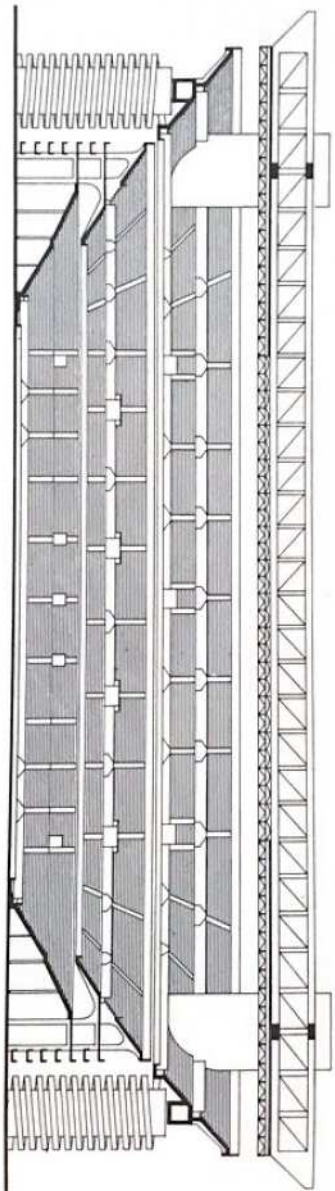


MILANO

Sezione trasversale
scala 1:1000



Sezione longitudinale
scala 1:1000



MILANO

Sezione tribuna principale
scala 1:250

